

PREPARATIVOS DE LA VIDEOCONFERENCIA.

Fecha de la declaración : 25-04-2007

Orden en la sesión : 01

- *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- En normal negro, las respuestas.
- Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- **NOTA del Transcriptor (n. t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>LB</i>	Letrada belga
TR	Intérprete de árabe-español
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez

Preparativos de la Videoconferencia.

00:00:00

GB: Se procede a oír en declaración al testigo número 127 de la lista, Oulad Mourad Chabarou. Por favor, señor encargado de imagen y sonido, conecte con Bruselas. Buenos días, Bruselas.

LB: Buenos días, ¿me entiende?

GB: Perfectamente, ¿me oye usted a mí bien?

LB: Muy bien.

GB: ¿Está el testigo disponible, por favor?

LB: Está entrando ahora en la sala.

GB: Bien, cuando esté nos lo dice. Por favor, silencio absoluto.

LB: Está Presidente.

GB: Bien, que se siente, por favor, para que le podamos ver. Los procesados guardarán silencio. Si es tan amable, infórmele que conforme a la legislación española, comparece en calidad de testigo, y que por lo tanto, le tengo que recibir juramento, promesa, o que de cualquier otra forma, se obligue a decir la verdad. ¿Me ha oído Bruselas?

LB: Estamos traduciendo aquí en árabe.

GB: Gracias. ¿Ustedes están en árabe? Bien. ¿Están?

TR: Sí.